

Am bekanntesten sind in Deutschland Abkürzungen wie *Deruluft* (Deutsch-Russische Luftfahrtgesellschaft) und *Derutra* (Deutsch-Russische Transportgesellschaft).

Die Zukunft des Staates beruht auf einer gesunden Jugend. Um die Jugend zu kräftigen und zu stärken, pflegt man in Rußland, wie auch in andern Ländern, Turnen und Sport, in Rußland unter der Bezeichnung *Fiskult* (*Fisitscheskaja kultura* = physische Kultur oder Körperkultur) zusammengefaßt. Die Jugend ist zusammengeschlossen in dem *Komsomol* (*Kommunistitscheskij sojus molodeschi* = Kommunistischer Jugendbund), einer sehr mächtigen Organisation. Aufgeweckte und auserlesene Kräfte der Jugend kommen später in den *Rabfak* (*Rabotschij fakultet* = Arbeiterfakultät) und dann in den *Wus* (*Wysscheje utschebnoje sawedjenije* = Höhere Schule [Universität]).

Der russische Staat heißt nicht mehr Rußland, sondern *SSSR* (*Sojus sozialistitscheskich sowjetskich respublik* = Union sozialistischer Sowjet-Republiken). Er gliedert sich in eine große Anzahl kleinerer Bundesstaaten und Republiken wie: Ukraine, Weißrußland, Kaukasus, Turkmenistan und Usbekistan (früher Buchara). Die Macht des ganzen Staates ruht in dem *Zik* (*Zentralnyj ispolnitelnyj komitet* = Zentral-Vollzugsausschuß); daneben gibt es noch einen *Wzik* (*Wsjerossijskij zentralnyj ispolnitelnyj komitet* = Allrussischer Zentral-Vollzugsausschuß).

Der *Zik* ist, wie gesagt, das höchste Organ der Union, während der *Wzik* den größten Einzelstaat repräsentiert. An einem kürzlich abgehaltenen Kongreß des *Wzik* nahmen fast 2000 Abgeordnete teil. Der *Zik* hat ungefähr 500 Mitglieder. Die Minister führen den Namen *Narkom* (*Narodnyj komissar* = Volkskommissar); sie sind dem *Zik* unterworfen. Der Ministerrat heißt *Sownarkom* (*Sowjet narodnych komissarow* = Rat der Volkskommissare). Die einzelnen Kommissare sind: *Narkomindjel* (*Narodnyj komissar inostrannych djel* = Volkskommissar der auswärtigen Angelegenheiten), *Narkomfin* (Finanzen), *Narkomjust* (Justiz), *Narkompotschel* (Post und Telegraphie), *Narkomsdraw* (Gesundheitswesen), *Narkompros* (Kultus) usw.

Bekannt geworden ist auch in Deutschland die Bezeichnung *Komintern* (Kommunistische Internationale); dann gibt es noch einen *Profintern* (Professionale Internationale), ähnlich unsern Gewerkschaften.

Eine gefürchtete Behörde, die hauptsächlich die Gegenrevolution und die Spekulation bekämpfte, war die *Tscheka* (*Tschreswytschajnaja komissija* = Außerordentliche Kommission). Da dieser Name im Laufe der Jahre auch in Rußland einen üblen Klang erhalten hatte, ist er jetzt durch die Bezeichnung *GPU* (*Gosudarstwennoje polititscheskoje uprawlenije* = Politische Staatsverwaltung) ersetzt. Zu erwähnen sind noch der *WSNH* (*Wysschij sowjet narodnawo chosjajstwa* = Oberster Rat für Volkswirtschaft), den der Pole Dsershinskij in sicherer Hand hat, der *Sto* (*Sowjet truda [i] oborony* = Rat für Arbeit und Verteidigung), der *Gosplan* (*Gosudarstwennoj planowaja komissija* = Reichsplankommission), der *Wnjeschtorg* ([Kommissariat] *Wnjeschnej torgowli* = Volkskommissariat für Außenhandel) und der *Wnutorg* ([Kommissariat] *Wnutrennej torgowli* = Kommissariat für Innenhandel).

Weiter bestehen Organisationen wie *Mosselprom* (*Moskowskoje selsko-promyschlennoje obschtschestwo* = Moskauer landwirtschaftliche und Industriegesellschaft) und *Gum* (*Gosudarstwennyj universalnyj magazin* = Staatliches Warenhaus), wo man alles kaufen kann.

Zum Schluß nenne ich noch das *Gosisdat* (*Gosudarstwennoje isdatelstwo* = Staatsverlag), das sämtliche wissenschaftlichen und volkstümlichen Werke der kommunistischen Literatur auf den Büchermarkt wirft.

Dies alles ist jedoch nur ein Teil der im russischen Staatsleben gebräuchlichen Abkürzungen; sie alle hier aufzuführen, ist unmöglich und würde auch den Rahmen der »Fachmitteilungen« überschreiten.

A. Roitbaum (Berlin).